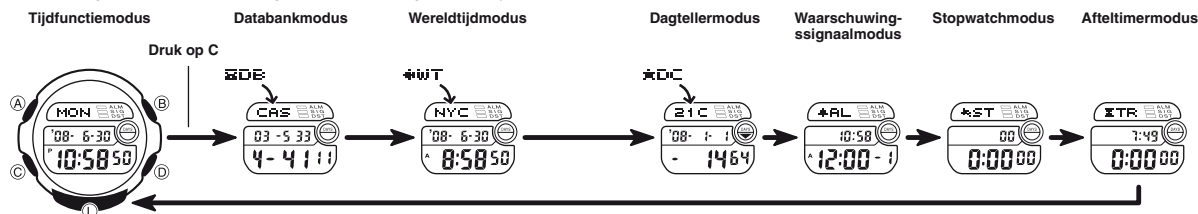


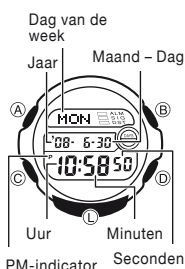
Gebruiksaanwijzing Horloge model 3109

Algemene richtlijn

- Druk op [C] om van de ene modus naar de andere te gaan.
- U kunt in elke modus op L drukken om de display te verlichten.
- Als u gedurende enkele minuten geen bewerking uitvoert wanneer een instellingenmodus (met knipperende cijfers) is geselecteerd, verlaat het horloge die instellingenmodus automatisch.
- Als u in de Dagtellemodus of de Databankmodus gedurende enkele minuten geen bewerking uitvoert, keert het horloge automatisch terug naar het Tijdfunctiescherm.



Tijdfunctie

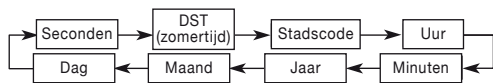


Gebruik de Tijdfunctiemodus om de huidige tijd en datum in te stellen en te bekijken.

- Als u [A] indrukt in de Tijdfunctiemodus wordt de actuele geselecteerde Woonplaats weergegeven.
- Druk op [D] om tussen 12-uurs- en 24-uursweergave te schakelen.
- Bij de 12-uursweergave wordt de tijd tussen middernacht en 12.00 uur aangegeven met een [A] (am), en de tijden tussen 12.00 uur en 23.59 uur met een P (pm).
- Wanneer u de 24-uursweergave gebruikt, blijven de [A] en de P achterwege.

De tijd en de datum instellen

1. Houd in de Tijdfunctiemodus [A] ingedrukt totdat de seconden gaan knipperen op de display; dit is het instelscherm.
2. Druk op [C] om de knipperende positie in de hieronder weergegeven volgorde te verplaatsen.



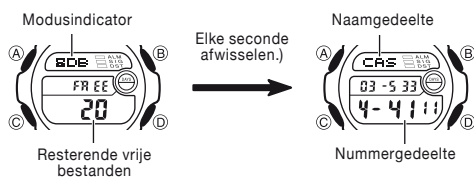
3. Terwijl de secondeninstelling is geselecteerd (knippert), drukt u op [D] om deze terug te zetten op 00. Als u op [D] drukt terwijl de secondeninstelling tussen 30 en 59 staat, worden de seconden teruggezet op 00 en wordt het aantal minuten verhoogd met 1. Als de secondeninstelling zich tussen 00 en 29 bevindt, blijven de minuten ongewijzigd.
4. Terwijl de DST*-instelling is geselecteerd (DST-aan-indicator knippert), drukt u op [D] om deze te schakelen tussen aan (On) en uit (OF).
5. De DST-instelling die u kiest (aan of uit) voor de Tijdfunctiemodus is ook van invloed op de Wereldtijdmodus.
6. Druk, terwijl de stadscode-instelling is geselecteerd, op [D] en [B] om door de beschikbare codes te bladeren, totdat de stad wordt weergegeven die u wilt gebruiken.
7. Voor volledige informatie over de stadscode, zie de "Stadscode tabel".
8. Terwijl een andere instelling is geselecteerd (knippert), drukt u op [D] om deze te verhogen of op [B] om deze te verlagen. Door [D] of [B] ingedrukt te houden, bladert u op hoge snelheid.
9. Druk op [A] om het instelscherm te verlaten.
10. De dag van de week wordt automatisch aangepast aan de ingestelde datum.
11. U kunt elke willekeurige datum invoeren die tussen 1 januari 2000 en 31 december 2099 ligt.
12. De in het horloge ingebouwde automatische kalender maakt automatisch verschillende maandlengtes en schrikkeljaren mogelijk. Nadat u de datum hebt ingesteld, hoeft u dit niet opnieuw te doen, behalve wanneer de batterij van het horloge is vervangen.

* Kijk bij "Zomertijd (DST) instellen" voor meer informatie over het instellen van de zomertijd.

Waarschuwingen achtergrondverlichting

De achtergrondverlichting maakt gebruik van een EL-paneel (elektroluminescent) waardoor de hele display oplicht, zodat deze in het donker makkelijk kan worden afgelezen. Druk in ongeacht welke modus op L om de display gedurende ongeveer twee seconden te verlichten.

- Het elektroluminescente verlichtingspaneel kan na langdurig gebruik verzwakken.
- Het kan zijn dat de achtergrondverlichting moeilijk zichtbaar is als deze onder direct zonlicht wordt bekeken.
- Het horloge kan geluid maken wanneer u de displayverlichting inschakelt. Dit wordt veroorzaakt door trillingen in het EL-verlichtingspaneel en duidt niet op een defect.
- De verlichting gaat automatisch uit bij een waarschuwingssignaal.
- Als de verlichting vaak wordt gebruikt, gaat dit ten koste van de levensduur van de batterij.



Databank

In de Databankmodus kunt u maximaal 25 bestanden opslaan, elk met een naam (max. acht tekens) en een telefoonnummer (max. twaalf tekens). Als u naar de Databankmodus gaat, verschijnt er enkele momenten een scherm met de modusnaam (DB) en de resterende geheugencapaciteit (aantal bestanden). Daarna verschijnt het bestand dat u het laatst hebt bekeken in de Databankmodus. Elke keer wanneer u een nieuw bestand invoert, worden alle bestanden alfabetisch op naam gesorteerd.*

* A tot Z, 0 tot 9, symbolen (, of -)



Over deze handleiding

Afhankelijk van het model van uw horloge wordt de tekst op uw display weergegeven als donkere karakters op een lichte achtergrond of lichte karakters op een donkere achtergrond. Alle voorbeelden van de display in deze handleiding worden weergegeven als donkere karakters op een lichte achtergrond.

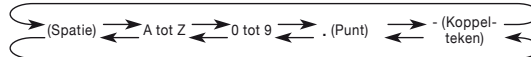
Het bedienen van de knoppen wordt weergegeven met behulp van de letters zoals getoond wordt in de illustratie.

Iedere sectie van deze handleiding geeft informatie over wat u binnen iedere modus moet doen. Meer gegevens en technische informatie kunt u terugvinden in de sectie "Referenties".

Een nieuw bestand invoeren in de Databank

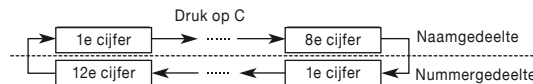
1. Gebruik in de Databankmodus [D] (+) en [B] (-) om door de Databankbestanden te bladeren en het bestand weer te geven dat u wilt bewerken.
2. Houd [A] ingedrukt totdat de knipperende cursor op het naamgedeelte verschijnt.
3. Gebruik [D] en [B] om door de tekens op de actuele cursorspositie te bladeren. De lettertekens verschijnen in de onderstaande volgorde.

Druk op D.



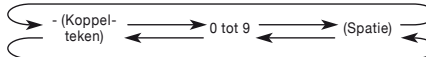
Druk op B.

- Door [D] of [B] ingedrukt te houden bladert u op hoge snelheid.
- 4. Als het door u gewenste letterteken op de plaats van de cursor staat, drukt u op [C] om de cursor naar rechts te verplaatsen.



5. Herhaal de stappen 3 en 4 om de overige tekens in te voeren.
- Elke naam kan maximaal acht lettertekens bevatten, hoewel slechts drie tekens tegelijk zichtbaar zijn.
- Als de naam die u invoert minder dan acht tekens bevat, beweegt u met [C] de cursor naar de achtste positie (d.w.z. u drukt drie keer op [C] als de naam vijf tekens bevat).
6. Wanneer u de naam hebt ingevoerd, gaat u met [C] naar het nummargedeelte.
- Door op [C] te drukken wanneer de cursor op de achtste positie van het naamgedeelte staat, gaat u naar het nummargedeelte. Door op [C] te drukken wanneer de cursor op de twaalfde positie van het nummargedeelte staat, gaat u naar het naamgedeelte.
7. Gebruik [D] en [B] om door de tekens (koppeltekens, cijfers, spatie) op de actuele cursorspositie in het nummargedeelte te bladeren. De lettertekens verschijnen in de onderstaande volgorde.

Druk op D.



Druk op B.

- Door [D] of [B] ingedrukt te houden bladert u op hoge snelheid door de tekens.
- 8. Als het door u gewenste letterteken op de plaats van de cursor staat, drukt u op [C] om de cursor naar rechts te verplaatsen.
- 9. Herhaal de stappen 7 en 8 om de overige cijfers in te voeren.
- Elk nummer kan maximaal twaalf cijfers bevatten.
- 10. Als u de naam en het nummer van het bestand ingevoerd hebt, drukt u op [A] om het bestand op te slaan en instellingenscherf te verlaten.
- De display kan maar drie naamtekens tegelijk afbeelden. Langere namen bewegen voortdurend van rechts naar links. Het " " -teken geeft aan dat het teken links ervan het laatste is en het teken rechts ervan het eerste.

Databankbestanden oproepen

Gebruik in de Databankmodus [D] (+) en [B] (-) om door databankbestanden op de display te bladeren.

- Door [D] of [B] ingedrukt te houden bladert u op hoge snelheid.

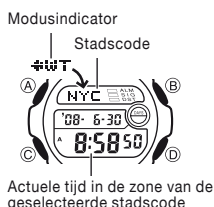
Bestanden in de databank bewerken

1. Bestanden in de Databankmodus door de bestanden om degenen af te beelden die u wilt bewerken.
2. Houd [A] ingedrukt totdat de cursor op de display verschijnt.
3. Gebruik [C] om de cursor te verplaatsen naar het teken dat u wilt wijzigen.
4. Gebruik [D] en [B] om het teken te wijzigen.
- Zie stap 3 van "Een nieuw bestand invoeren in de Databank" voor informatie over het invoeren van naamtekens en stap 7 voor het invoeren van nummertekens.
5. Nadat u de wijzigingen hebt aangebracht, drukt u op [A] om ze op te slaan en instellingenscherf te verlaten.

Bestanden in de databank wissen

1. Blader in de Databankmodus door de bestanden om degenen af te beelden die u wilt wissen.
2. Houd [A] ingedrukt totdat de cursor op de display verschijnt.
3. Druk tegelijkertijd op [B] en [D]. De melding "CLR" verschijnt in de display om aan te geven dat het bestand is gewist.
- Nadat het item is verwijderd, verschijnt de cursor in het naamgedeelte en kunt gegevens invoeren.
4. Maak een nieuw bestand of druk op [A] om het instellingenscherf te verlaten.

Wereldtijd



De Wereldtijd geeft de actuele tijd in 30 steden (29 tijdzones) over de hele wereld weer.

- Alle handelingen in deze sectie worden uitgevoerd in de Wereldtijdmodus, die u inschakelt door op [C] te drukken.

De tijd in een andere stad weergeven

In de Wereldtijdmodus drukt u op [D] om door de stads-codes (tijdzones) te bladeren richting het oosten, en op [B] richting het westen.

- Voor volledige informatie over de stads-codes, zie de "Stadscode-tabel".
- Als de actuele tijd die wordt weergegeven voor een stad onjuist is, controleer dan de instelling van uw woonplaats en wijzig die zo nodig.

Zomertijd (DST) instellen

Zomertijd (Daylight Saving Time) zet de tijdsinstelling één uur vooruit ten opzichte van de standaardtijd. Let op! Niet alle landen en zelfs niet alle regio's gebruiken de zomertijd.

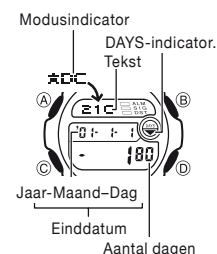
Een stadscodet afwisselend op standaardtijd en zomertijd zetten



- Gebruik [B] en [D] in de Wereldtijdmodus om de stads-code (tijdzone) weer te geven waarvan u de instelling voor standaardtijd/zomertijd wilt wijzigen.
- Houd [A] ongeveer een seconde ingedrukt om heen en weer te schakelen tussen zomertijd (DST-indicator wordt weergegeven) en standaardtijd (DST-indicator wordt niet weergegeven).
- De DST-indicator verschijnt op de display wanneer u een stadscodet weergeeft waarvan de zomertijd is ingeschakeld.

- De instelling van zomertijd/standaardtijd is overigens alleen van invloed op de op dat moment weergegeven stadscodet. Andere stadscodes worden hierdoor niet gewijzigd.

Dagtellet



In de dagtelletmodus kunt u het aantal dagen aftellen vanaf de actuele dag in de Tijdfunctiemodus tot een opgegeven einddatum. Dit horloge beschikt over vijf dagtelleters. U kunt aan elke dagtellet een naam van maximaal acht tekens toe-kennen. Wanneer de voor een dagtellet opgegeven datum overeenkomt met de datum van de Tijdfunctiemodus (ongeacht de jaarinstelling van de teller) begint de DAYS-indicator in het scherm Tijdfunctiemodus te knipperen. In de Dagtelletmodus knippert de DAYS-indicator in het scherm van de betreffende dag waarvan de datum overeenkomt met de datum van de Tijdfunctiemodus. De dagtellet die op de display van de Dagtelletmodus staat wanneer u deze modus verlaat, verschijnt de volgende keer dat u naar de Dagtelletmodus gaat.

Dagtelletgegevens oproepen

Gebruik in de Dagtelletmodus [D] (+) en [B] (-) om door de dagtelleters te bladeren.

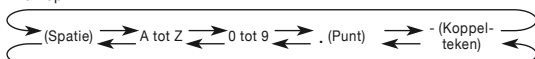
De einddatum instellen

- Gebruik in de Dagtelletmodus [D] (+) en [B] (-) om de dagtelleters af te beelden die u wilt instellen.
- Houd [A] ingedrukt totdat de knipperende cursor in het tekstgedeelte verschijnt. Dit is het instelscherm.
- Druk op [C] om de knipperende positie in de hieronder weergegeven volgorde te verplaatsen.



- Gebruik, terwijl de cursor in het tekstgedeelte staat, [D] en [B] om door de tekens op de actuele cursorpositie te bladeren. De lettertekens verschijnen in de onderstaande volgorde. Door [D] of [B] ingedrukt te houden bladert u op hoge snelheid.

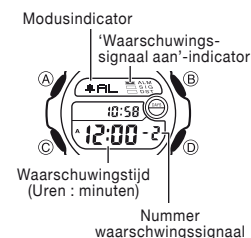
Druk op D.



Druk op B.

- Gebruik, terwijl de cursor in het datumgedeelte staat, [D] en [B] om door de cijfers op de actuele cursorpositie te bladeren. Door [D] of [B] ingedrukt te houden bladert u op hoge snelheid.
- Wanneer u [B] en [D] tegelijkertijd indrukt, verschijnt de mededeling "CLR" op de display. De tekens in het tekstgedeelte worden gewist en de actuele datum wordt als einddatum ingesteld. U kunt die datum vervolgens naar wens aanpassen.
- Nadat u de gewenste aanpassing hebt uitgevoerd, drukt u op [A] om het instellingen-scherm te verlaten.
- U kunt elke willekeurige datum tussen 01 januari 1950 en 31 december 2049 invoeren.
- Het tekstgedeelte kan maar drie tekens tegelijk afbeelden. Langere namen bewegen voortdurend van rechts naar links. Het "←"-teken geeft aan dat het teken links ervan het laatste is en het teken rechts ervan het eerste.

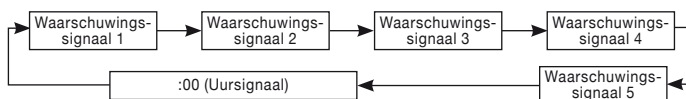
Waarschuwingssignalen



U kunt vijf afzonderlijke dagelijkse waarschuwingssignalen instellen. Wanneer een waarschuwingssignaal is ingeschakeld, klinkt het waarschuwingssignaal wanneer de waarschuwingssignaal-tijd is aangebroken. U kunt een uursignaal inschakelen waardoor het horloge twee keer piept op ieder heel uur. Er zijn zes schermen in de Waarschuwingssignaalmodus. Vijf zijn voor dagelijkse waarschuwingssignalen (aangegeven door de cijfers x1 tot x5) en een is voor het uursignaal (aangegeven door Σ 15). Alle handelingen in deze sectie worden uitgevoerd in de Waarschuwingssignaalmodus, die u inschakelt door op [C] te drukken.

Een waarschuwingstijd instellen

- Gebruik [D] in de Waarschuwingssignaalmodus om door de waarschuwingssignaal-schermen te bladeren, totdat het scherm wordt weergegeven waarvan u de tijd wilt instellen.



- Om een eenmalig waarschuwingssignaal in te stellen, geeft u een van de schermen weer die worden aangegeven met een waarschuwingssignaalnummer van -1 tot en met -5. Om het sluiersignaal in te stellen, geeft u het scherm weer dat wordt aangegeven met 1.
- Nadat u een waarschuwingssignaal hebt geselecteerd, houdt u [A] ingedrukt totdat de uurinstelling van de waarschuwingssignaal-tijd begint te knipperen; dit is het instelscherm.
- Deze handeling schakelt het waarschuwingssignaal automatisch in.
- Druk op [C] om de knipperende positie te verplaatsen tussen de uur- en minuteninstelling.
- Terwijl een instelling knippert, gebruikt u [D] (+) en [B] (-) om deze te wijzigen.
- Wanneer u de waarschuwingssignaal-tijd instelt in de 12-uursweergave, moet u erop letten dat deze correct is ingesteld als a.m. (A-indicator) of p.m. (P-indicator).
- Druk op [A] om het instelscherm te verlaten.

Bediening waarschuwingssignaal

Het waarschuwingssignaal klinkt op de ingestelde tijd gedurende ongeveer 10 seconden, ongeacht in welke modus het horloge op dat moment staat.

- Om het waarschuwingssignaal uit te zetten, nadat het is afgegaan, drukt u op een willekeurige knop.

Het waarschuwingssignaal testen

Houd in de Waarschuwingssignaalmodus [D] ingedrukt om het waarschuwingssignaal te laten horen.

Een waarschuwingssignaal in- en uitschakelen

'Waarschuwingssignaal aan'-indicator



- Gebruik in de Waarschuwingssignaalmodus [D] om een waarschuwingssignaal te kiezen.
- Druk op [B] om het waarschuwingssignaal afwisselend aan (waarschuwingssignaal-aan-indicator weergegeven) en uit te zetten (waarschuwingssignaal-aan-indicator niet weergegeven).
- Als u een dagelijks waarschuwingssignaal aanzet (x1 tot en met x5) wordt de waarschuwingssignaal-aan-indicator op het scherm Waarschuwingssignaalmodus weergegeven.

- De waarschuwingssignaal-aan-indicator wordt in alle modi weergegeven voor ieder waarschuwingssignaaltype dat op dat moment is ingeschakeld.

Het uursignaal in- en uitschakelen

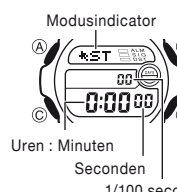
Uursignaal-aan-indicator



- Druk in de Waarschuwingssignaalmodus op [D] om het uursignaal (Σ 15) te selecteren.
- Druk op [B] om het uursignaal afwisselend aan (uursignaal-aan-indicator weergegeven) en uit te zetten (uursignaal-aan-indicator niet weergegeven).

- De Uursignaal-aan-indicator wordt in alle modi weergegeven wanneer het uursignaal is ingeschakeld.

Stopwatch



Met de stopwatch kunt u de verstreken tijd, tussentijden en twee finishtijden meten.

- Het displaybereik van de stopwatch is 23 uur, 59 minuten en 59,99 seconden.
- De stopwatch blijft lopen en begint weer bij nul als de limiet is bereikt, totdat u hem stopt.
- De stopwatch blijft lopen, ook als u de Stopwatchmodus verlaat.
- Als u de Stopwatchmodus verlaat terwijl er een tussentijd op de display staat, wordt de tussentijd gewist en keert de stopwatch terug naar de meting van de verstreken tijd.
- Alle handelingen in deze sectie worden uitgevoerd in de Stopwatchmodus, die u inschakelt door op [C] te drukken.

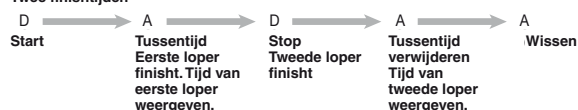
Verstreken tijd



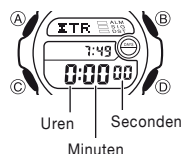
Tussentijd



Twee finishtijden



Afteltimer



De afteltimer kan worden ingesteld met een bereik van 1 minuut tot 24 uur. Er gaat een waarschuwingssignaal af wanneer de timer nul bereikt.

- De afteltimer blijft lopen, ook als u de Afteltimermodus verlaat.
- Alle handelingen in deze sectie worden uitgevoerd in de Afteltimermodus, die u inschakelt door op [C] te drukken.

De afteltimer gebruiken

- Druk op [D] terwijl u in de Afteltimermodus bent om de afteltimer te starten.
- Wanneer het einde van de afteltimer is bereikt, klinkt het waarschuwingssignaal gedurende tien seconden, of totdat u dit stopt door een knop in te drukken. De afteltimer wordt automatisch teruggezet op de startwaarde nadat het waarschuwingssignaal stopt.
- Druk op [D] terwijl de afteltimer loopt om het aftellen te pauzeren. Druk opnieuw op [D] om de afteltimer verder te laten lopen.
- Om de afteltimer helemaal te stoppen moet u deze eerst pauzeren (door op [D] te drukken). Vervolgens drukt u op [B]. Hiermee keert de afteltimer terug naar de startwaarde.

De starttijd van de afteltimer instellen



- Houd in de Afteltimermodus [A] ingedrukt totdat de uurinstelling van de starttijd van de afteltimer begint te knipperen; dit is het instelscherm.
- Druk op [C] om de knipperende positie te verplaatsen tussen de uur- en minuteninstelling.
- Terwijl een instelling knippert, gebruikt u [D] (+) of [B] (-) om deze te wijzigen.
- Om de startwaarde van de afteltimer op 24 uur in te stellen kiest u 0:00.

- Druk op [A] om het instelscherm te verlaten.

Referentie

Deze sectie bevat meer gedetailleerde en technische informatie over het bedienen van het horloge. Zij bevat ook belangrijke voorzorgsmaatregelen en opmerkingen over de diverse kenmerken en functies van dit horloge.

KnopgeluidssignaalGeluids-
indicator

Het knopgeluidssignaal is iedere keer dat u één van de knoppen van het horloge indrukt te horen. U kunt het knopgeluidssignaal naar wens in- of uitschakelen.

- Ook als u het knopgeluidssignaal uitschakelt, blijven het waarschuwingssignaal, het uursignaal en het afteltimer-signaal normaal hoorbaar.

Het knopgeluidssignaal in- en uitschakelen

In ieder modus (behalve wanneer er een instelscherm wordt weergegeven) houdt u de [C] circa drie seconden ingedrukt om het knopgeluidssignaal in (de dempindicator wordt niet weergegeven) en uit (dempindicator wordt weergegeven) te schakelen.

- Omdat de [C]-knop ook de knop is voor het wijzigen van de modus zorgt het indrukken ervan om het knopgeluidssignaal in of uit te schakelen er ook voor dat de huidige modus van het horloge verandert.
- De dempindicator wordt in alle modi weergegeven wanneer het knopgeluidssignaal is uitgeschakeld.

Bladeren

De [B]- en [D]-knoppen worden in diverse modi en instelschermen gebruikt om door de gegevens op de display te bladeren. In de meeste gevallen wordt door het indrukken van deze knoppen op hoge snelheid gebladerd.

Als eerste weergegeven schermen

Wanneer u het horloge in de Wereldtijdmodus of Waarschuwingssignaalmodus zet, worden de gegevens die u het laatst bekeek bij het verlaten van de modus als eerste getoond.

Wereldtijd

- De secondentelling van de Wereldtijd loopt synchroon met de secondentelling van de Tijdfunctiemodus.
- De actuele tijd voor alle stadscodes in de Wereldtijdmodus wordt berekend overeenkomstig het Greenwich-tijd (GMT)-tijdsverschil van iedere stad, op basis van de actuele instelling van uw woonplaats in de Tijdfunctiemodus.
- Het GMT-tijdsverschil is een waarde die het tijdsverschil aangeeft tussen een referentie-punt in Greenwich, Engeland en de tijdzone waarin de stad ligt.
- Het GMT-tijdsverschil wordt door dit horloge berekend op basis van UTC*-gegevens (gecoördineerde wereldtijd).

Stadscodetabel

Stadcode	Stad	UTC-compensatie	Andere grote steden in dezelfde tijdzone
PP	Pago Pago	-11	
HNL	Honolulu	-10	Papeete
ANC	Anchorage	-9	Nome
SFO	San Francisco	-8	Las Vegas, Vancouver, Seattle, Dawson City
DEN	Denver	-7	El Paso, Edmonton
CHI	Chicago	-6	Houston, Dallas/Fort Worth, New Orleans, Mexico City, Winnipeg
NYC	New York	-5	Montreal, Detroit, Miami, Boston, Panama City, Havana, Lima, Bogota
CCS*	Caracas	-4	La Paz, Santiago, Port Of Spain
YYT	St. Johns	-3,5	
RIO	Rio de Janeiro	-3	Sao Paulo, Buenos Aires, Brasilia, Montevideo
RAI	Praia	-1	
LON	Londen	0	Dublin, Lissabon, Casablanca, Dakar, Abidjan
PAR	Parijs	+1	Milaan, Rome, Madrid, Amsterdam, Algiers, Hamburg, Frankfurt, Wenen, Stockholm
CAI	Caïro		Athene, Helsinki, Istanboel, Beiroet, Damascus, Jrs Jeruzalem Kaapstad
JRS	Jeruzalem	+2	
JED	Jeddah	+3	Koeweit, Riyad, Aden, Addis Abeba, Nairobi, Moskou
THR	Teheran	+3,5	Shiraz
DXB	Dubai	+4	Abu Dhabi, Muscat
KBL	Kaboel	+4,5	
KHI	Karachi	+5	Male
DEL	Delhi	+5,5	Bombay, Calcutta, Colombo
DAC	Dhaka	+6	
RGN	Yangon	+6,5	
BKK	Bangkok	+7	Djakarta, Phnom Penh, Hanoi, Vientiane
HKG	Hongkong	+8	Singapore, Koeala Loempoer, Beijing, Taipei, Manilla, Perth, Oelaanbaatar
TYO	Tokio	+9	Seoel, Pyongyang
ADL	Adelaide	+9,5	Darwin
SYD	Sydney	+10	Melbourne, Guam, Rabaul
WLG	Wellington	+12	Christchurch, Nadi, Nauru-eiland

*Gebaseerd op gegevens van juni 2007.